

OBER Anzeigenaufnahme
03591/48170

LAUSITZER

KURIER

Samstag, 9. August 2025 Nr. 32/36. Jahrgang
50.673 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW – KM



Die nichtstatischen Abbrucharbeiten am Kulturhaus Bischofswerda sind laut dem Objektplaner weitgehend abgeschlossen.

Am „Kulti“ startet jetzt der Rohbau

Die zu Jahresbeginn begonnene Sanierung des Bischofswerdaer Kulturhauses geht planmäßig voran. Jetzt wird ein erster Meilenstein erreicht.

Bischofswerda. Die Bauarbeiten am Bischofswerdaer Kulturhaus haben Fahrt aufgenommen. Wie aus einer Mitteilung der mit der Objektplanung beauftragten Iproconsult GmbH aus Dresden hervorgeht, sind die nichtstatischen Abbrucharbeiten weitgehend abgeschlossen. Dabei sei auch ein Abbruchroboter zum Einsatz gekommen. Der Nordflügel konnte demnach bereits vollständig an das Rohbau-Unternehmen übergeben werden. Im Neubaubereich sei die Bodenplatte gegossen worden, und der Rohbau könne beginnen. „Im

Dachbereich des Ostflügels wurde eine großflächige Einbringöffnung geschaffen, die eine effiziente Materiallogistik ermöglicht“, schreibt Iproconsult. Parallel dazu würden vorbereitende Maßnahmen für den Deckenabruch und -neubau als Grundlage für die Schaffung neuer Raumstrukturen und die technische Erschließung erfolgen. Dachdecker, Zimmerer und Gerüstbauer würden nun als nächste Gewerke auf der Großbaustelle anrücken. Eine auf dem Gelände vorgefundene Kolonie Roter Waldameisen sei in ein neues, artgerechtes Habitat in einem nahegelegenen Waldstück umgesiedelt worden.

Dass es einmal dazu kommen könnte, lag vor etwa sieben, acht Jahren noch in weiter

Ferne. Damals drehte sich die Diskussion in der Bischofswerdaer Stadtgesellschaft um die Frage, ob man das ruinöse Kulturhaus überhaupt noch erhalten kann und wenn ja, mit welcher Funktion? Bereits damals gab es erste Ideen einer multifunktionalen Nutzung mit dem Großen Saal als „Herz“, das unbedingt erhalten bleiben müsse, und Elementen aus Wirtschaft und Verwaltung.

Diese Vision kann nun – dank der Mittel aus dem Braunkohle-Strukturwandeltopf – leicht abgewandelt umgesetzt werden. Die Grundlage dafür bildete eine vom Wirtschaftsförderverein initiierte Machbarkeitsstudie, die 2021 zu einem Nutzungskonzept für eine multifunktionale Nutzung führte: ...

Aktuell im Innenteil

Panschwitz-Kuckau
Klosterfest und Kräutersonntag laden ein nach St. Marienstern

Putzkau
Hort-Neubau ist bereits in die Höhe gewachsen

Neukirch/Lausitz
Umgestaltung des Gutshofes ist in vollem Gange

Verkehr

Bahnsteig wird barrierefrei



Viele Hände, schnelles Ende: Der Haltepunkt Bischheim-Gersdorf wird modernisiert. Foto: VVO

Bischheim-Gersdorf. Der Bahnhof Bischheim-Gersdorf erhält im Sommer eine umfassende Modernisierung. Die DB InfraGO AG und der Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) investieren hierfür mehrere Millionen Euro. Der Bahnsteig wird auf 55 Zentimeter Höhe angehoben, um einen stufenlosen Einstieg in die Züge zu ermöglichen.

Neben der neuen Bahnsteighöhe entsteht ein modernes Wetterschutzhaus für wartende Fahrgäste. Die Oberfläche des Bahnsteigs erhält ein neues Entwässerungssystem und ein taktiler Leitsystem für Sehbehinderte. Die Beleuchtung wird energieeffizient erneuert und

die Fahrgastinformationen modernisiert.

Die Bauarbeiten laufen seit Juni 2025 und sollen planmäßig bis zum 16. August abgeschlossen sein. In den Tagen danach folgen nur noch kleinere Restarbeiten ohne Betriebsbeeinträchtigungen. Der Bahnhof ist zudem als Kandidat für das Projekt „Zukunftsbahnhof“ vorgesehen.

Täglich nutzen zahlreiche Pendler und Reisende die Station auf der Strecke zwischen Dresden und Kamenz. Die Modernisierung ist Teil des Stationsprogramms von DB und VVO, das seit 2019 bereits 34,5 Millionen Euro in die Region investiert hat.

Sport

Mitmachen beim Aktionstag

Bischofswerda. Am Samstag, 30. August, verwandelt sich das Bischofswerdaer Freibad erneut in eine große Bewegungs- und Gesundheitsmeile – jetzt werden noch weitere Anbieter gesucht!

Bis zum 15. August können sich Gesundheitsdienstleister und Sportvereine mit ihren Angeboten bei Sascha Hache von der Stadtverwaltung unter sacha.hache@bischofswerda.de oder per Telefon (03594) 78 62 16 anmelden. Bereits zugesagt haben der Bischofswerdaer FV 08, die Basketballer des TV 1848 Bischofswerda und die Radportgemeinschaft Bischofs-

werda 1964 e.V., die den Besuchern verschiedene Mitmachaktionen bieten werden. Neben den sportlichen Aktivitäten erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm, das den Tag zu einem Erlebnis für die ganze Familie macht. Der Sport- und Gesundheitstag findet von 10.00 bis 18.00 Uhr statt und bietet Fachleuten die perfekte Gelegenheit, ihre Dienstleistungen und Vereinsangebote einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen. Interessierte sollten bei ihrer Anmeldung den gewünschten Platzbedarf und ihr konkretes Angebot angeben.

Kultur

Magische Klänge bei Kerzenschein

Kleinröhrsdorf. Am Samstag, 23. August, verwandelt sich die Kleinröhrsdorfer Kirche ab 20.00 Uhr in einen besonderen Konzertsaal. Unter dem Titel „4 Hände und 4 Füße“ gestalten die Organisten Friedburg Unger und Werner Jankowski ein stimmungsvolles Orgelkonzert im Kerzenschein. Auf dem Programm stehen klassische Werke von Pachelbel, Händel, Mo-

zart und weiteren Komponisten. Die Kirchgemeinde Großröhrsdorf/Kleinröhrsdorf lädt Musikliebhaber zu diesem außergewöhnlichen Hörerlebnis ein. Die besondere Atmosphäre des Kerzenlichts und die virtuose Darbietung auf der Orgel versprechen einen unvergesslichen Abend. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern im **Bereich Kamenz**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:
OBERLAUSITZER KURIER
Franziska Liebe,
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Sport

Ein Verein schreibt Geschichte

Großdrebnitz. Am 7. April 1905 gegründet, feiert die SG Großdrebnitz in diesem Jahr ihr 120-jähriges Bestehen. Aus dem einstigen Turnverein hat sich ein moderner Sportverein mit über 200 Mitgliedern entwickelt. Während das klassische Turnen heute nicht mehr angeboten wird, sind Fußball, Kegeln, Schach und Pop-Gymnastik die beliebtesten Sportarten. Besonderer Fokus liegt auf der erfolgreichen Nachwuchsarbeit und den verbesserten Sportstätten. Vom 22. bis 24. August findet auf dem Großdrebnitzer

Sportplatz ein großes Jubiläumsfest statt. Neben sportlichen Wettkämpfen erwarten die Gäste kulturelle Darbietungen und kulinarische Spezialitäten. Mitfeiern werden auch der Traditionsspielmannschaft, der sein 20-jähriges Bestehen begeht, sowie die Feuerwehr und der Jugendclub.

Das vollständige Programm ist auf der Vereinswebsite www.sg-grossdrebnitz.de einzusehen. Die SG Großdrebnitz lädt alle Sportbegeisterten und Interessierten herzlich zu den Feierlichkeiten ein.

Kultur

Blechklang trifft Dorfidyll

Höckendorf. Am Samstag, 16. August, gastiert die Dresdner Brassband ConAction in der Medienscheune Höckendorf. Mit zwei Trompeten, zwei Posaunen und einem Sosaophon präsentieren die Musiker bekannte Melodien aus Funk und Film.

Ergänzt wird das Programm durch unterhaltsame Kurzgeschichten und Filmsequenzen auf großer Leinwand. Die Grup-

pe begeisterte zuletzt beim Elbhängfest vor der Pillnitzer Schlosskulisse. Die Veranstaltung beginnt 19.00 Uhr, Einlass ist ab 18.30 Uhr. Karten für 5 Euro sind im Vorverkauf bei Medien & Natur Karina Klotzsch erhältlich. Das Konzert wird von der sächsischen Kulturstiftung gefördert. Weitere Informationen und Hörproben gibt es online auf www.medien-scheune.de.



ConAction Brass gastiert in Höckendorf Foto: Michael Rudolph

lich Willkommen auf dem Geflügel- und Erlebnisbauernhof Mario Steinert

Unser Bauernhofcafé in Diehsa hat geöffnet!
Jeden Sonntag von 10-18 Uhr

Hier können Sie Natur pur erleben!

Für unsere Jüngsten:
Riesenhüpfkissen
Sandkasten
Kletterhahn
Ponykutschfahrten

Ganztägig gibt es frisch gegrillte Broiler, Kaffeespezialitäten und hausgemachten Bauernhofkuchen, Eisbecher in verschiedenen Variationen und Softis.

Öffnungszeiten Hofladen
Fr. 9 – 16 Uhr | Sa. 9 – 14 Uhr
Sonntags geöffnet

Geflügelhof Mario Steinert
Weißberger Str. 73 a, 02906 Diehsa
Tel. 01 71/367 34 54

BADRENOVIERUNG WIE VON ZAUBERHAND

viterma
zaubert Wohlfühlbäder

- Zuverlässige Renovierung in 5 Tagen durch unser Profihandwerker-Team
- Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- Absolute Kostensicherheit durch unsere Festpreisgarantie
- Schimmelfreie, langlebige und pflegeleichte Materialien

Fachbetrieb mit Schauraum
Oppacher Straße 42C
02689 Sohland

Jetzt Termin vereinbaren!
Tel. 035936 54 41 00
www.viterma.com

Garantie 10 Jahre
Zufriedene 98% Kunden
Komplett oder Teilsanierung

Wohnungen & Immobilien

Immobilienkauf und -verkauf

Kreissparkasse Bautzen

Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts übernehmen: Sarina Haferkorn, Lukas Gnauk und Anne Lommatzsch. Tel. 03591 356-8901 www.ksk-bautzen.de

in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Familie sucht Eigenheim in Bischofswerda od. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert, 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Haus oder Freizeitgrundstück von privat in liebevolle Hände gesucht.# fa.ingolf.manthey@gmx.de ☎ 01 52 05 38 58 74



Bilder sagen mehr als 1.000 Worte. Inserieren Sie Ihr Wohnungs-Angebot jetzt in dieser Zeitung mit Foto und in Farbe zum günstigen Preis. Ohne Mehrkosten erscheint Ihr Inserat im Internet bei www.Alles-Lausitz.de. Anzeigenannahme unter: www.Alles-Lausitz.de

Gewerbliche Räume

Produktions- / Lagerhalle für Versand und Konfektionierung zwischen Ottendorf-Okrilla und Weißenberg, nahe der Autobahn 4, zu mieten oder zu kaufen gesucht. Größe zwischen 1.500 und 2.500 m², mit LKW-Zufahrt und ebenerdig. Kontaktaufnahme bitte an Herrn Berger per E-Mail logistik@LN-Verlag.de oder Telefon 01512 5779918

Grundstücke

Suche Bahnhäuserhaus, kleines Grundstück bis 500qm oder ähnliches kleines Gebäude im Umkreis 20km von PLZ 01877, 01906, 01920 ab 18.00Uhr ☎ 0 17 77 01 40 20

Nachmieter

Immobilienangebote

Suche Nachmieter für kl. gemütl. 2-Rm-Whg. in GR-Rauschwalde, EBK, Möbel können gr.teils übernommen werden. ☎ (01 62) 9 33 29 23.

Wohnhäuser

Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner
www.massivbau-kern.de
Info-Tel.: 03591 - 530420

Wohnhäuser

Verk. Grundstück 930m² mit älterem EFH, sanierungsbedürftig, ruhige Lage, Nebengelass, 2 Garagen in 01904 Neukirch, kein Makler, VB: 85.000 €. ☎ 01 72 / 7 61 46 16.

OBERLAUSITZER KURIER

... gut informiert ins Wochenende!

Stellenmarkt & Bildung

ATteams REISE-SERVICE

STELLENAUSSCHREIBUNG

Wir suchen AUSHILFS-BUSFAHRER (m/w/d) für den Zeitraum 20.11. - 20.12.2025

Auch dieses Jahr bringt ATteams-Touristik wieder tausende Gäste sicher und gut gelaunt zu den festlichsten Weihnachtsmärkten. Damit alles reibungslos läuft, suchen wir zuverlässige und freundliche Aushilfsfahrer, die unser festes Team im Zeitraum vom 20.11. bis 20.12.2025 unterstützen. **Werden Sie Teil unseres Teams!**

Wir SUCHEN

- Rentner, die den Fahrersitz vermissen
- Minijobber, die flexibel bleiben wollen
- **Freiberufliche Busfahrer**, die im Winter noch Kapazitäten haben

Diese **QUALIFIKATION** sollten Sie mitbringen:

- Führerschein Klasse D
- Freundliches Auftreten & gepflegte Umgangsformen
- Bereitschaft zu Wochenend-Einsätzen

Diese **VORTEILE** bieten wir:

- Faire und pünktliche Bezahlung
- Eine entspannte, familiäre Atmosphäre im Team
- Dankbare Gäste & festliche Stimmung garantiert

Interesse? Bewerben Sie sich jetzt!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – ganz unkompliziert per Telefon, WhatsApp oder E-Mail.

☎ Telefon oder WhatsApp 0171-871 83 27
@ E-Mail-Bewerbung an: thomas@ateams.de

Bildung

Unterricht

PRIVATE NACHHILFESCHULE
Probleme im Problemfach? Nicht mehr lange... Jetzt starten: Vorbereitungskurs Mathematik Anmeldung unter 0162 7905829

Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

Suche Haushaltshilfe und Arztbegleitung in Weißenberg. Anmeldung Minijob ☎ 01 51/18 47 79 43.

Ihr Dienstleister

Kleine poln. Baufirma übernimmt Arbeiten an Ihrem Haus (Fassaden, Fliesen- und Malerarbeiten, Trockenbau) ☎ +48 6 6 06 48 70, Mail: kostbud63@wp.pl

Hecken, Bäume und Sträucher verschneiden, Rasenmähnd und Entsorgung. Schnell und preisgünstig. Firma GBS, ☎ (01 72) 3 73 04 68. schulze.obergurig@gmx.de

Rauchentwöhnung durch Hypnose in Rietschen seit 15 Jahren, 100 % Erfolg. ☎ 01 60/98 39 25 45.

Übern. Rasenmähnd und Heckenpflegeschmitt. ☎ 01 74/ 3 99 16 76.

Freizeit

Klosterfest und Kräutersonntag

Panschwitz-Kuckau. Am 17. August vereinen sich zwei beliebte Traditionen im Kloster St. Marienstern in Panschwitz-Kuckau: Das Kloster- und Familienfest des Landkreises Bautzen wird erstmals gemeinsam mit dem traditionellen Kräutersonntag gefeiert. Schirmherrin Äbtissin Gabriela Hesse und Landrat Udo Witschas laden ab 10.30 Uhr zum festlichen Auftakt mit einem Gottesdienst in der Klosterkirche ein.

Von 9.30 bis 17.00 Uhr verwandeln sich Klosterhof, Lippepark und Klostergarten in einen lebendigen Regionalmarkt mit kulinarischen Spezialitäten und Naturprodukten. Über 20 Vereine präsentieren ihre Arbeit mit Mitmachaktionen, Spielen und kreativen Angeboten für die ganze Familie.

Highlight des Tages ist ab 13:00 Uhr die Bühnenshow „Patente Talente“ mit Heiko Harig, die junge Künstler aus der Region in den Mittelpunkt stellt.

Parallel lädt die Naturbühne im Klostergarten ab 14.00 Uhr zu einem abwechslungsreichen Programm ein. Den stimmungsvollen Abschluss bildet um 17.30 Uhr eine ökumenische Andacht mit Kräutersegnung, geleitet von Pfarrerin Jadwiga Mahling und Pfarrer Michael Noack. Besucher können ihre selbst gepflückten Kräutersträuße weihen lassen.

Bei freiem Eintritt erwartet die Gäste ein Tag voller Entdeckungen, regionaler Köstlichkeiten und geistlicher Impulse – eine perfekte Verbindung von Brauchtum und modernem Familienfest.



Tradition trifft Festtagsstimmung: Mariensterns großer Sommertermin
Foto: Christlich-Soziales Bildungswerk e.V.

Soziales

Nachbarschaft stärken

Neukirch. Am Samstag, 23. August, startet der Valtenbergwichtel e.V. erneut seinen bewährten Grundkurs „Nachbarschaftshilfe“ in Neukirch – doch nur noch wenige Restplätze sind verfügbar.

Der Kurs richtet sich an engagierte Menschen, die Pflegebedürftige oder Angehörige im Alltag unterstützen möchten. Themen wie Einkaufsbegleitung, Mobilitätstraining oder Begleitung zu Arztterminen stehen auf dem Programm. Zudem vermittelt der Kurs wichtiges Basiswissen zu Rechten, Pflichten und praktischer Pflegehilfe.

Auch Krankheitsbilder, Notfallmanagement und Leistungen der Pflegeversicherung werden behandelt. Nach erfolgreicher Teilnahme erhalten die Helfer eine Bescheinigung für ihren Einsatz in der Nachbarschaftshilfe. Interessierte sollten sich schnell anmelden, da die Plätze begrenzt sind. Ansprechpartnerin ist Mandy Hofmann von der Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe (Telefon: 035951 - 34 60 97). Der Kurs wird in Kooperation mit den Johannitern angeboten und stärkt sowohl die Hilfsbereitschaft als auch das soziale Miteinander vor Ort.



Schnell anmelden: Nachbarschaftshilfe-Kurs in Neukirch
Foto: Valtenbergwichtel e.V.

Kultur

Silbermann-Orgel erklingt

Crostau. Am Sonntag, 10. August, entführt der Dresdner Orgelprofessor Martin Strohäcker die Zuhörer in der Crostauer Kirche in die Welt der Orgelmusik.

An der historischen Silbermann-Orgel interpretiert er unter anderem Werke von Vivaldi, eine Triosonate von Johann Sebastian Bach sowie Kompositionen Felix Mendelssohn Bartholdys. Strohäcker,

seit 1994 Professor an der Hochschule für Kirchenmusik Dresden und langjähriger Prorektor, gilt als herausragender Kenner der Orgelkunst. Das Konzert beginnt um 16.00 Uhr – musikininteressierte Gäste sind bereits ab 15.00 Uhr zum Konzert-Café der Kirchengemeinde eingeladen. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Unterstützung der Kirchenmusik werden am Ausgang erbeten.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattungsunternehmen Schröter

Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen

01904 Neukirch/Lausitz
Bautzener Str. 2
Tel. Tag & Nacht: (035951) 349 200
www.schroeter-bestattung.de

Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an.

Handwerk

WERKSVERKAUF AM 16. AUGUST
weitere Termine: www.wehrsdorfer.de

Einzelstücke reduziert bis zu 50%

5%-EXTRA RABATT bei Vorlage dieses Gutscheins

WEHRSDORFER ... und Wohnen wird schöner

✓ Ausstellungsstücke
✓ Schnäppchen
✓ verschiedene Modelle

Wehrsdorfer Werkstätten Möbel & Innenausbau GmbH & Co. KG
Dresdener Str. 43 | 02689 Sohland | www.wehrsdorfer.de

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 € - Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B.6, Läubauer Straße 149, 02625 Bautzen. Tel.: 03591/27 19 01 o. 01 62/4 99 77 26

Opel

Opel Combo, EZ 08/2014, 77 kW, Gebrauchtfahrzeug, ABS, Servo, Airbag, AHK, Klima, 5-Gang, Euro 5, HU 07/2027, 160.000 km, 9.700,- € VB ☎ 0 17 36 78 44 97

Nutzfahrzeuge

Verk. Hublader in Vollfunktion, evtl. Tausch gegen Wartburg 1,3 o. Trabant 1.1. ☎ 01 71/4 32 74 45.

Motorräder

Verk. MZ TS 150 Bj 1976, nicht fahrbereit aber gute Substanz VB: 700 €. ☎ 01 52 02/ 18 88 83.

Fahrzeugesuche

Autohandel Bischofswerda Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt
Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING

an der frischen Luft!



KOMMEN SIE INS TEAM!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst, andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Großenhensdorf • Großenhirsdorf • Kamenz (Nebelschützer/Hasenberg)
- Weirau • Kynitzsch • Tröbigau • Schmölln

Weitere offene Bezirke finden Sie unter www.ZustellTeam.de.

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.zustellteam.de/interesse oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.



ZustellTeam.de

LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 4
02625 Bautzen • Tel. (03591) 48 17 15 • Fax (03591) 48 17 99
E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

24 Stunden für Sie geöffnet!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist 24 Stunden am Tag - sieben Tage in der Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung: preiswert & erfolgreich
Jetzt online noch einfacher aufzugeben!
www.Alles-Lausitz.de

OBERLAUSITZER KURIER

Notdienste

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 035 71/19222 oder 116 117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222 Kinder- und Jugendtelefon Von Montag bis Samstag 14 - 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 - 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 - 11 Uhr 09.08.2025 Bischofswerda, Praxis Dr. med. dent. S. Liebisch, Belmsdorfer Str. 26c, 03594/705363

Tierärzte

Bautzen und Umgebung 01805/843736 www.vetnotdienst.de

Apotheken

- Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 09.08.25 Neustadt, Stadt-Apotheke, Dresdner Str. 1, 03596/503075 10.08.25 Bischofswerda, Regenbogen-Apotheke, Belmsdorfer Str. 26, 03594/707620 11.08.25 Neustadt, Markt-Apotheke, Böhmische Str. 2, 03596/550970 12.08.25 Sebnitz, Hirsch-Apotheke, Götzingerstr. 7, 035971/53737 13.08.25 Stolpen, Löwen-Apotheke, Markt 2, 035973/24830 Neukirch, Adler-Apotheke, Hauptstr. 15, 035951/31412 14.08.25 Bischofswerda, Stadt-Apotheke, Altmarkt 14, 03594/703127 15.08.25 Neustadt, Engel-Apotheke, Wilhelm-Kaulisch-Str. 20, 03596/5082370

Bereich Kamenz

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/Brettnig-Hauswalde/Pulsnitz/Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116 117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 - 11 Uhr 09.08.25 Pulsnitz, Praxis Dr. med. dent. T. Christoph, Ziegenbalgstr. 5, 035955/770575

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr Zentrale Notrufnummer für Kleintiere: 01805 84 37 36 Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 01805 10 71 07 (Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

Apotheken

- Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 09.08.25 Königsbrück, Löwen-Apotheke, Markt 9, 035795/42338 10.08.25 Königsbrück, Apotheke im EKZ, Weißbacher Str. 28, 035795/28664 11.08.25 Radeberg, Löwen-Apotheke, Badstr. 17, 03528/442228 12.08.25 Radeberg Altstadt, Elefant Apotheke, Röderstr. 1, 03528/447811 13.08.25 Radeberg, Heide-Apotheke, Schillerstr. 95a, 03528/442770 14.08.25 Radeberg, Mohren-Apotheke, Hauptstr. 4 03528/445835 15.08.25 Elstra, Marien-Apotheke, Parkgasse 2, 035973/830

Baugeschehen

Rittergutshof wird erneuert

Neukirch/Lausitz. Die Neugestaltung des Innenhofes am Neukircher Rittergut ist in vollem Gange. Die alte Asphalt-oberfläche ist abgetragen, die kreisrunde Form des künftigen Brunnens bereits erkennbar. Im Zuge der Arbeiten sollen die vorhandenen Befestigungen und Ausstattungen zurückgebaut und neu hergestellt werden.



Im Zuge der Arbeiten werden die vorhandenen Befestigungen und Ausstattungen zurückgebaut und neu hergestellt.

Die Neugestaltung soll mit Natursteinpflaster erfolgen. Zur künftigen Ausstattung gehören neben verschiedenen Sitzmöglichkeiten eine Wasserzapsäule, eine Haltevorrichtung für den Weihnachtsbaum sowie Anlehnbügel für Fahrräder. Erklärtes Ziel ist es laut dem entsprechenden Gemeinderatsbeschluss aus dem Jahr 2024, den Innenhof vom derzeitigen reinen Parkplatz in einen Begegnungsort zu verwandeln.

Baugeschehen

Hortneubau nimmt Gestalt an

Putzkau. Die Bauarbeiten auf dem Schulkomplex im Schmölln-Putzkauer Ortsteil Putzkau sind in vollem Gange. Der Hortneubau ist bereits zweigeschossig in die Höhe gewachsen.

„Mit einem Hortneubau, -angepasst an die Geschosshöhen des Altbaus, - gewinnt die bestehende 1-zügige Grundschule Raum für Unterricht, Verwaltung und die notwendigen Erleichterungen im Bereich Barrierefreiheit und Brandschutz“, heißt es in einer Projektbe-

schreibung des Architektenbüros dvos aus Dresden. Und weiter: „Mit behutsamen Eingriffen kann die 1913 gebaute und unter Denkmalschutz stehende Schule ertüchtigt werden.“

Zugänge und Freiflächen erfahren eine Neuordnung, die nördlich zur Haupteingangsseite angelegte Pausenhalle bietet einen integrativen Akzent, während ein auf Hanggeschosshöhe angeordneter Pausenhof einen gut abgeschirmten Spiel- und Pausenbereich mit Forumcharakter anbietet.“



Mit dem Hortneubau gewinnt die Grundschule Raum für Unterricht, Verwaltung und die notwendigen Erleichterungen.

Baugeschehen

Am „Kulti“ startet jetzt der Rohbau

Fortsetzung von Seite 1

Einerseits das, was die Menschen mit diesem Haus verbinden - nämlich Kultur -, andererseits aber auch ein kommunales Anlaufzentrum mit vielfältigen Funktionen.“, wie Oberbürgermeister Prof. Holm Große im April 2023 gegenüber dem „Oberlausitzer Kurier“ erklärte. Und weiter sagte er: „Dazu gehören ein zentraler Innenstadthort, unsere Stadtbibliothek, das Bauamt sowie das Familien- und Ordnungsamt der

Stadtverwaltung, das Stadtarchiv und die Sächsische Anstalt für kommunale Datenverarbeitung, die ihren Sitz schon seit vielen Jahren in Bischofswerda hat.

Hinzu kommt der Große Saal, der als Schauplatz für kulturelle Ereignisse vielfältigster Art erhalten bleibt.“ Damals war gerade alles aus dem Kulturhaus beräumt worden, was nicht nieder und nagelfest war. Im März 2023 hatten Iproconsult und die sechs Fachplaner die Arbeit für die Entwurfsplanung aufge-



Wirtschaftsförderer Manuel Saring führte den Oberlausitzer Kurier im Frühjahr 2023 durch das damals besenrein beräumte Kulturhaus, hier im Großen Saal. Foto: Archiv

Verkehr

Jetzt auch auf sorbisch

Kamenz. Seit 2019 werden im Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON) und im Verkehrsverbund Oberelbe (VVO) schrittweise neue Haltestellenschilder installiert. Mit einem Budget von über 7,5 Millionen Euro wurden bereits mehr als 6.000 Schilder erneuert. Nun wurden auch die Haltestellen am Busbahnhof Kamenz mit modernen, zweisprachigen Schildern ausgestattet. Zusätzlich bieten die neuen Tafeln Platz für Informationen zu Anrufnummern und Nachtverkehr.

Außerdem ist der Hinweis „Übergang zum Zug“ an relevanten Haltestellen deutlich sichtbar. In einigen Regionen, wie dem südlichen Landkreis Görlitz und Hoyerswerda, ist die Umrüstung bereits abgeschlossen. Aktuell werden die Schilder im Landkreis Bautzen und im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ausgetauscht. Insgesamt werden im VVO-Gebiet 6.000 und im ZVON 5.300 Schilder erneuert. Der Freistaat Sachsen übernimmt 75 Prozent der Kosten.

Gesellschaft

Harter Granit aus Steinigtwoldsdorf

Steinigtwoldsdorf. Eins von fünf Projekten, die der Freistaat aus dem Landesprogramm „Demografie“ zur Gestaltung des demografischen Wandels unterstützt, ist in der Gemeinde Steinigtwoldsdorf beheimatet. Es handelt sich um die Erstellung eines Filmes über die Geschichte der Orte in der Gemeinde.

Dabei sollen berühmte Persönlichkeiten der Region besonders in den Fokus gerückt werden, um eine positive Identifikation der Bevölkerung mit der Gemeinde aufleben zu las-

sen. Ein Beispiel dafür ist Elias Augst (1775-1849), der Universalgelehrte und Hersteller des berühmten Figurentheaters „Das Leiden Christi“. Auch die Stifftfabrik und die Bällefabrik sollen im Film gezeigt werden und die Bedeutung des Ortes unterstreichen. Nicht zuletzt wird der härteste Granit der Welt thematisiert, der im Ort verarbeitet wird und bis heute als Alleinstellungsmerkmal der Gemeinde zählt. Ziele des Projekts ist die Stärkung des Selbstbewusstseins der Bewohnerinnen und Bewohner.

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



Großes Orchester | Solisten | Chor CINEMA FESTIVAL SYMPHONICS | Screen-Animationen

04 Jan. 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 64,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

20074101_001825

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ... auch im Internet unter Alles-Lausitz.de/tickets

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



25 Okt. 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 64,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

20072901_001825

Word search grid with various words and a central advertisement for 'Dieser Platz genießt hohe und lang anhaltende Beachtung!'.

Heine 7 20063701_001825

Arthrose-Schmerzen sind ein Hilfeschrei der Gelenke!

Spezieller Wirkstoff bekämpft alle Formen

Arthrose ist die am häufigsten auftretende Gelenkerkrankung, die vor allem ältere Menschen betrifft. Etwa die Hälfte der Frauen und ein Drittel der Männer über 60 Jahren leiden unter dieser Erkrankung.¹ Sie entsteht durch den schrittweisen Abbau des Gelenkknorpels, der normalerweise als stoßdämpfende Schicht zwischen den Knochen wirkt und so Reibung verhindert. Schäden am Knorpel führen zu Schmerzen, anfangs möglicherweise nur bei Bewegung, später jedoch auch im Ruhezustand.

Formen und Arten von Arthrose

Knorpelschäden können an jedem Gelenk entstehen, so dass es sehr viele unterschiedliche Formen der Arthrose gibt. Die am stärksten beanspruchten Gelenke sind jedoch am häufigsten betroffen. Mit mehr als dem dreifachen Körpergewicht werden beispielsweise die Kniegelenke beim Treppensteigen belastet.

Knierarthrose

Zunächst fällt es schwer, das Knie ganz durchzudrücken. Knack- und Reibegeräusche werden hörbar. Treppensteigen verursacht Schmerzen, die sich unter Belastung langsam steigern, aber auch plötzlich einschleichen können. Im fortgeschrittenen Stadium treten schließlich starke Schmerzen beim Gehen auf.



Millionen Betroffene leiden an einer Form von Arthrose.

Hüftarthrose

Erste Anzeichen sind eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen in der Leiste und im Gesäß. Mit fortschreitender Erkrankung beginnen die Betroffenen zu hinken, um das schmerzende Gelenk zu entlasten. Die Schmerzen machen einfache Handlungen wie das Binden von Schuhen zu einer Herausforderung.

Arthrose in Hand- und Fingergelenken

Arthrose in den Fingern befällt in der Regel die beiden Endgelenke der Finger sowie das Grund-



Bei der Hüftarthrose spüren viele Betroffene einen Anlaufschmerz.

gelenk des Daumens. Diese Arthrosen treten typischerweise bei Frauen in den Wechseljahren auf.

Die Handarthrose ist eine weitere Form von Arthrose, die sich auf die Gelenke der Hand auswirkt. So können selbst einfachste Handgriffe zu einer echten Herausforderung werden.

Schulterarthrose

Die Symptome der Schulterarthrose entwickeln sich schleichend. Typisch sind zunächst unspezifische Schulterschmerzen, vor allem bei Belastung der Schulter. Zunehmend stellen sich allerdings auch Ruheschmerzen und eine morgendliche Steifheit des Gelenks ein. Im weiteren Verlauf kommt es zu einer Bewe-

gungseinschränkung bei Dreh- und Überkopfbewegungen.

Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album

Trotz der enormen Belastung gibt es Hoffnung für Betroffene, denn Forscher fanden heraus, dass der natürliche Wirkstoff Viscum album bei Arthrose helfen kann! Dieser findet auch in anderen Therapiegebieten Anwendung und hat sich unabhängig davon auch in der Krebstherapie als erfolgreich erwiesen. Der Wirkstoff überzeugt laut Experten bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.² Mehr noch: Dieser kann laut In-vitro-Studien sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.³ Somit wird der Knorpel geschützt. In Deutschland ist das rezeptfreie Arzneimittel Rubaxx Arthro erhältlich, das den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält. Das Arzneimittel zeichnet sich vor allem durch seine gute Verträglichkeit aus, da keinerlei Neben- oder Wechselwirkungen bekannt sind.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 15617516)
www.rubaxx.de

Stark gegen den Schmerz! Sanft zum Körper!



RubaXX Arthro

¹Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. <https://www.arthrose.de/arthrose/haeufigkeit> (Stand 2023) • ²Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312 • ³Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden RÜBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album 01. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Biete Sandstreuer mit Zapfwelle, gute Holzfenster m. Anbau-Jalousie, Holzrähm-Türen, angew. Eichenholzterrasse, alte Dam-Fahrräder, alles VB. ☎ 03 59 33 73 08 64.

HOFFLOHMARKT: Altes, Schönes, Hausrat, Bücher, Kleidung u.v.m. 16. August, 10 - 16 Uhr in Eibau, Ebersbacher Weg 26A (Nähe Nahkauf)

Verk. Badewanne-Acryl Farbe Bahama-Beige, Maße: 1,60m x 0,70 m, nageleut, mit Schönecken, uneingebaut, Qualitätsfirma: Mauersberger, NP 391,00 € für 200 €, Pohlan, Sdler ☎ 03 59 34/6 67 21 nach 21 Uhr.

Verk. bäuerl. Ackerwagen, versch. Größen, 100 - 200 €, 4 org. Bauernstühle je 25 €. ☎ 0 35 85 / 86 01 16.

Dickenhobelmaschine STANDARD 1963, Hobelbreite 62cm, 2 o 4 Hobelmesser mit 100 € VB ☎ 03583/7966004 (Bitte nur Abends anrufen)

Kaufgesuche

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/Roller ☎ 0 16 23 40 66 27

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 0 35 91/4 05 04.

Suche verzinkte und emailtierte Waschwannen (auch Alu), Sittz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Haushalts- & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Haushaltsauflösung, Komplettbräunung Möbel, Hausrat, Werkzeug uvm. Am16.08. von10.00-17.00 in Oderwitz, Weberstr. 6

Geflügelzeitung jährlich gebunden von 1954/1955/1956/1958/1959. ☎ 0 35 86/76 57 38.

Verkaufe Schlauchboot Quicksilver für 2 Personen, Elektroantrieb + Zusatzmotor, Preis 600 €. ☎ 0162/7647159.

Verkaufe große Heurundballen, 400-500 kg, ca. Ø 160cm und Pony-Stuten ca. 143cm. ☎ 01 62 / 6 60 72 49.

Verkaufe Vakuumpass 2000 L, 380 V, 16 Amp., 30 m Schlauch. ☎ (0 35 81) 31 16 63.

Poolroboter 050 cl, nicht gebraucht, neu 320 € für 250 €. Poolleiter 5 stufig für 100 €. ☎ 01 52/02 87 76 55.

Verk. aus altersgründen E-Bike deluxe Type "Koga" 500 WH mit Schiebepompe, keine Kettenschaltung, neu 3040€, Meine Forderung ist 900 € VB ☎ 03583/7966004 (Bitte nur Abends anrufen)

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria, Überreste auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 03586/78 99 25.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

1. und 2. WELTKRIEG! Kafen: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos + alte ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und... ☎ 03 59 51/3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/Roller ☎ 0 16 23 40 66 27

Suche verzinkte und emailtierte Waschwannen (auch Alu), Sittz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Haushalts- & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 0 35 91/4 05 04.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame, Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

Su. MOSAIK Hefte Digidags, Militärfotos, DDR Spielwürfel ab 3cm zu kaufen. ☎ 01 57 87 00 41 01

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800 €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

Bastler sucht Simson/MZ auch Teile 01522/6402697

Kaufe gebrauchten Rasenmäher, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75 od. 01 52/23 12 59 25.

Kaufe altes Fußball Trikot von DDR bis 90iger Jahre auch Trikotaufnäher u. Fahnen 035930/297175 od. 0162/7460368 Hr. Schuppan/BZ

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

1. und 2. WELTKRIEG! Kafen: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos + alte ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und... ☎ 03 59 51/3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Suche Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Oldtimer Fahrrad, Traktor, Motorrad/Moped/Roller ☎ 0 16 23 40 66 27

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 0 35 91/4 05 04.

Suche verzinkte und emailtierte Waschwannen (auch Alu), Sittz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Haushalts- & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Ihr Draht zum OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Bautzen
Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 14.00 - 16.00 Uhr
- Klein- und Familienanzeigen
- Ticketverkauf
02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4
Im 3. Obergeschoss (Lift vorhanden)

Telefonische Anzeigenannahme:
Telefon: 03591/4817-0
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de
Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 13.30 - 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung
Telefon: 03591/4817-13
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de
Montag - Freitag 09.00 - 12.30 und 13.00 - 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen:
Telefon: 03591/4817-21
E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de

Wir freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren - wir sind für Sie da.



Verkauf wegen Zucht Aufgabe Barba-dosbock 12.2021 geboren. Tel.: 0160 97475451

Verkauf von Junghennen, Deuka Futtermittel, Geflügelhof Mario Steinert, 02906 Diehna ☎ 01 71/3 67 34 54, Geöffnet Fr. 9-12, Sa. 9-12.

Verkaufe Laufenten (selbstbrüter) suche Futter-Gemüseschneider oder Hechsler. ☎ 01 62 / 6 93 31 63.

Jg. braune Kaninchen in Diehna zu verkaufen. ☎ 01 71 / 1 60 14 70.

Über d. Jahre des Alleinseins ist das Thema Sex zieml. weit ins Hintergr. geraten. Welche gefll. u. schlanke Frau kann sich damit arrang.? Er 61/169/68kg, NR, solide, frei und symp. An: g.roch.bz@gmail.com.

Naturverbundene Sie (65) sucht passenden Partner für schöne gemeinsame Zeit. Ich bin 65 Jahre, sportlich, naturverbunden und voller Lebensfreude. Ich möchte einen ehrlichen, humorvollen Mann (ca.65-70 Jahre) kennenlernen, der wie ich das Leben liebt, Wert auf Nähe, Treue und gemeinsame Erlebnisse legt. Wenn du dich angesprochen fühlst und Lust hast, eine echte Verbindung aufzubauen, freue ich mich auf deine Nachricht! lausitzze- nr93042@web.de

Er sucht Sie

Suche langfristige Freundschaft mit Attr. Mann, ende 50, Single sucht junge, schlanke Frau, gern mit Kind, mit der ich meine Freizeit und mehr verbringen kann. sommersonne12345@freenet.de

Bin Dietmar 66 J.,NR,NT, Nichttänzer suche Partnerin mit gleichen oder ähnlichen Interessen aus Kamenz und Umgebung für eine gemeinsame Zukunft # Whatsapp 015128749110

Er 35 J., sportl. Figur sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

37-jähriger 1,88m großer Mann (schlank) sucht in der Altersspanne 30-40 J. eine Partnerin. Gerne auch gemeinsame Ausflüge (Fahrrad fahren, baden, Bowling, Kino etc.) ☎ 01 51 40 31 81 82

Jeder sieht wie Du scheinst, nur wenige fühlen wie Du bist! Er 59/168/75 mit Haus sucht eine liebe, humorvolle Frau. SMAWA: 01 52 / 02 54 28 64.

Wir sind nicht geboren um allein zu sein. Er 58/1,80 sucht eine normale u. einfache Frau bis 63 Jahre für eine gemeinsame Zukunft, Raum Görlitz bevorzugt ☎ LN 198 321 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Suchst du wie ich, M/61/176/93 ortsg. geb. FIM BZ einen Partner? Dann lerne wir uns doch einfach mal kennen schl. gern jü mit Bild wäre toll.016 33231900WA

Er 65 NR sucht eine Sie ab 55 Jahre für eine harmonische Beziehung ohne Stress, Interesse an Haus und Garten wäre schön. SMS an: 01 52/04 85 21 43.

Suche ein ehrl., treu, humorv., handwerkli. Partner (68-70 J.), NR der auch Interesse für Natur, kulturelles, tanzen, spontan, Unternehmungslust und alles Schöne im Leben hat. Kein PV Bin 68. ☎ 01 60/95 92 47 50.

Witwe 75 Jahre, schl., vielseitig, interess., FSA, sucht netten Hn. NR, NT für gemeins. Unternehm. ☎ 01 74/9 60 13 44.

Naturverbundene Sie (65) sucht passenden Partner für schöne gemeinsame Zeit. Ich bin 65 Jahre, sportlich, naturverbunden und voller Lebensfreude. Ich möchte einen ehrlichen, humorvollen Mann (ca.65-70 Jahre) kennenlernen, der wie ich das Leben liebt, Wert auf Nähe, Treue und gemeinsame Erlebnisse legt. Wenn du dich angesprochen fühlst und Lust hast, eine echte Verbindung aufzubauen, freue ich mich auf deine Nachricht! lausitzze- nr93042@web.de

Reifer schlanker Er sucht reife schlanke Sie "naturbelassen" für lustvolle gemeinsame Zeit. RM: GR, ZI, BZ. SMS: 01 52 2/3 24 29 97.

Maria 57 mit mollig weibl Rundengen verführt, verwöhnt & entspannt Dich mit Spaß an der Freude Ruf an wenn Du magst Ruf 01520 2914064

Er 66 J./1,71m/NR, möchte mich mit einer Frau treffen, welche genauso 300 m² Garten mit massiver Laube 25 m². komplette Einrichtung, Gartengeräte. ☎ 0 35 92/3 35 26.

Nur in GR: Französischliebhaberin (48 J.): ☎ 01 52/ 25 80 60 98.

Mann, 55, sucht schlank Frau bis 65 für unkomplizierte, erot. Treffen, Görlitz und Umgebung, k.f.l. ☎ 01 52/06 41 34 90.

Attraktiver Mann 60 sucht Freund. Meldend über WA 01 52/54 13 66 25.

Verschiedenes

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schliebanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertigung, inkl. Montage, direkt ab Werk!
www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90

Treffen der Heimatfreunde jeden Sonntag 14 Uhr in der gemauerten Mühle in Bellwitz. ☎ 03585/86 01 16.

Suche Trabant-Anhängerkupplung für Spiralfeder ☎ (01 72) 6 73 33 20, 03 59 36/3 77 20.

Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof*
Restaurant und Partyservice Täglich geöffnet!
02527 Weichenberg, OT Weicha, Hauptstraße 24
Tel. 035876 46 520 | Info@weichaer-hof.de
www.weichaer-hof.de * Übernachtung für 50 Personen

Haushaltsauflösung mit Hausflohmarkt (Möbel, Haushaltsgeräte, Geschirr, Deko) am Samstag den 16.08.25, 9-16 Uhr in 01877 Demtitz-Thumitz, Schmölner Str. 36.

Garten / Pflanzen

Verkaufe in Wilthen einen gepflegten 300 m² Garten mit massiver Laube 25 m². komplette Einrichtung, Gartengeräte. ☎ 0 35 92/3 35 26.

Gesellschaft

CSD: Was kommt da auf Bautzen zu?

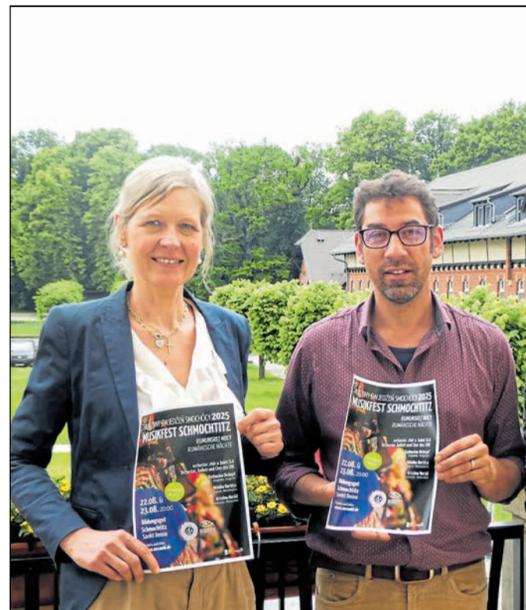
Bautzen. Die AfD sorgt sich um die Sicherheit. „Wenngleich das Demonstrationsrecht ein hohes Gut unserer freiheitlich-demokratischen Grundordnung darstellt, gibt uns die zunehmende öffentliche Mobilisierung gewaltbereiter Gruppierungen im Umfeld dieser Veranstaltung Anlass zur ernsthaften Sorge um die öffentliche Sicherheit“, schreiben die Fraktion der Partei im Bautzener Kreistag sowie der AfD-Kreisverband in einem offenen Brief an Landrat Udo Witschas (CDU). Als Beleg für die vermeintliche Gefährdungslage verweisen sie auf im Internet kursierende Aufrufe unter anderem auf der Plattform Indymedia. Auf der dort verlinkten Website heißt es unter anderem: „Schon das letzte CSD-Jahr war geprägt von rechten Gegenprotesten und gezielten Bedrohungen oder Angriffen. Die Bilder aus Bautzen gingen dabei viral. Eine brennende Regenbogenflagge und rund 700 Neonazis, die sich gewaltbereit gegen den CSD inszenierten. Dieses Jahr verschärft sich die

Situation: Neonazis griffen kürzlich ein Straßenfest für Vielfalt in Bad Freienwalde an – nur antifaschistische Selbstverteidigung verhinderte Schlimmeres. Der Staat hat auch hier wieder gezeigt, dass er uns nicht schützen wird. Deshalb lasst uns zusammen nach Bautzen fahren und uns sichere Räume für einen selbstbewussten queeren Ausdruck schaffen!“ Die Initiatoren, die sich selbst als „Feministische und Antifa-Gruppen“ bezeichnen, bieten Bustickets für die Fahrt von Berlin nach Bautzen an. Die „Antifa Löbtau“ wirbt für die gemeinsame Anreise vom Dresdener Hauptbahnhof, um „gemeinsam unsere Queerness zu feiern und damit den Faschos den Tag zu versauen.“ Auf der anderen Seite wirbt die Gruppe „Urbs Turrium“ zur Teilnahme an einer Gegendemonstration unter dem Motto „Mann und Frau – Das wahre Fundament des Lebens.“ Darin heißt es unter anderem: „Wir stehen auf für die Werte, die unsere Gesellschaft seit Jahrhunderten

tragen: die natürliche Verbindung von Mann und Frau als Fundament des Lebens. In einer Zeit, in der diese Grundsätze immer mehr in Frage gestellt werden, ist es wichtiger denn je, unsere Stimme zu erheben.“ Ausdrücklich wird auf das „absolute Alkoholverbot“ verwiesen. Landrat Udo Witschas erklärt dazu: „Ich nehme die Hinweise der AfD-Fraktion zur Gefahrenlage rund um die Veranstaltung ernst. Gleichzeitig vertraue ich auf die Professionalität der Fachleute in unserem Hause und bei der Polizei. Als zuständige Versammlungsbehörde stimmen wir uns eng mit dem Polizeivollzugsdienst ab, um einen sicheren Ablauf aller angemeldeten Versammlungen zu gewährleisten.“ Es werde eine Allgemeinverfügung mit entsprechenden Auflagen geben, „wie zum Beispiel ein Alkoholkonsumverbot und ein Verbot zum Mitführen von Tieren.“ Es werde mit einer Teilnehmerzahl im vierstelligen Bereich gerechnet: „Entsprechend

wird es am Veranstaltungstag zu einem erhöhten Verkehrsaufkommen im Stadtgebiet kommen. Sperrungen erfolgen in enger Abstimmung mit der Polizei und richten sich nach der konkreten Lage vor Ort.“ Entgegen entsprechender Gerüchte werde der Landrat nicht als Redner beim CSD auftreten. Die Polizeidirektion Görlitz hat eine Vorbereitungsgruppe eingerichtet, welche die entsprechenden Einsätze planen soll. Dabei sollen auch die Erfahrungen aus dem Vorjahr einfließen, in dessen Folge es 14 Strafverfahren und 16 Platzverweise gab. Die Veranstalter des Bautzener CSD teilen folgendes mit: „Unter dem Motto 'Die Würde des Menschen ist unantastbar. Auch in Bautzen!' demonstrieren queere Menschen und Unterstützer*innen aus ganz Deutschland für sexuelle und geschlechtliche Vielfalt und ein solidarisches Miteinander. Der Demonstrationzug startet am **Sonntag, 10. August**, 12.30 Uhr an der Maria-und-Martha-Kirche und führt über zentrale Plätze der Stadt. Entlang der Route sorgen Live-Acts, Redebeiträge und mobile Informationsangebote für Sichtbarkeit, Austausch und Empowerment.“ Und weiter heißt es: „In Zeiten zunehmender Angriffe auf queeres Leben ist der CSD Bautzen mehr als eine bunte Party, er ist Protest gegen wachsende Queerfeindlichkeit und für die Rechte von LGBTQIA+ Personen. Er zeigt: queere Menschen sind Teil unserer Gesellschaft, auch in ländlichen Räumen. Das Bündnis hinter dem CSD ist breit aufgestellt und wird u.a. vom tvBUNT – Netzwerk für Demokratie und Vielfalt im Landkreis Bautzen sowie von zahlreichen zivilgesellschaftlichen Gruppen und Akteuren aus der Region getragen, die Gesicht zeigen für Freiheit, Respekt und ein Leben ohne Angst.“

Kultur



Orient meets Okzident: Musikalische Brückenschläge in Schmochtitz
Foto: Pauline Lehmann

Klangvolle Sommernächte

Schmochtitz. Am 22. und 23. August verwandelt sich das Bildungsgut Schmochtitz Sankt Benno während des Musikfestes Schmochtitz in eine Bühne rumänischer Klangwelten. Das Sorbische National-Ensemble präsentiert unter der musikalischen Leitung von Chefdirigentin Katharina Dickopf eine faszinierende Melange aus Volksmusik und sinfonischen Werken. Auf dem Programm stehen Kompositionen von George Enescu, Béla Bartók und Liana Bertók sowie Entdeckungen weniger bekannter Meister wie Constantin Dimitrescu und Ciprian Porumbescu. Mit Ballett, Chor und Orchester entfaltet sich ein abwechslungsreicher Klangteppich zwi-

schen orientalischen und okzidental Einflüssen. Als besondere Gäste bereichern Dudelsack-Virtuose Andreas Hentzschel und Mezzosopranistin Mónica Kertész aus Budapest das Programm. Durch die Abende führt in gewohnt charmanter Stil die Moderatorin Kristina Nerád. Die Choreografien von Mia Facchinelli und Juraj Šiška versprechen visuell beeindruckende Momente. Die Rumänischen Nächte laden ein zu einer musikalischen Entdeckungsreise durch die vielfältige Kulturlandschaft Rumäniens – eine Kooperation, die die künstlerische Bandbreite des Sorbischen National-Ensembles einmal mehr unter Beweis stellt.



Sport

Wasserratten aufgepasst

Wehrsdorf. Am Montag, 11. August, veranstaltet der Schwimmsportverein Kirschau e.V. eine öffentliche Abnahme der Schwimmabzeichen in Gold, Silber und Bronze. Ab 16.30 Uhr können Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Waldbad Wehrsdorf ihre Schwimmfähigkeiten unter Beweis stellen.

Die Teilnahme ist kostenlos und steht allen Interessierten offen – eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich. Der Verein übernimmt nicht nur die Prüfungsgebühren, sondern auch den Badeintritt für alle Teilnehmer.

Interessierte sollten sich vorab telefonisch unter (0173) 8 29 80 70 anmelden. Für den theoretischen Prüfungsteil müssen die Baderegeln der DLRG selbstständig gelernt werden. Die Veranstaltung wird durch die Stadt Schirgiswalde-Kirschau im Rahmen der Vereinsförderung unterstützt. Der SSV Kirschau hofft auf rege Teilnahme und freut sich, Schwimmfähigkeiten in der Region zu fördern.

Diese Aktion bietet die perfekte Gelegenheit, das eigene Können offiziell bestätigen zu lassen.



Regenbogenfahnen vor türmereicher Stadtsilhouette – dieses Bild erwartet Bautzen auch am kommenden Sonntag.
Foto: Pro Colore e.V.



Bürgergespräch mit Landrat Udo Witschas

Landrat Udo Witschas lädt herzlich zu einem Gesprächsabend zu Themen ein, die Sie bewegen.

Wer?

Das Angebot richtet sich exklusiv an die Einwohner von Großdubrau, Königswartha, Malschwitz, Neschwitz, Puschwitz und Radibor.

Wann?

Donnerstag, 14. August 2025 von 17:30 bis 19:00 Uhr

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Weitere Veranstaltungen sind in Planung. Termine und Protokolle finden Sie aktuell unter: www.lkbz.de/buergergesprach

Wo?

Jugend- und Vereinshaus
Gutsstraße 4c
02699 Königswartha



Rückblick: Bürgergespräch in Pulsnitz

Beim Bürgergespräch „Auf ein Wort“ am Donnerstag, den 19.06.2025 im Schützenhaus in Pulsnitz haben die Bürgerinnen und Bürger der Region Rödertal diese Themen diskutiert:

- Trassenplanung und Bürgerengagement bei der Stromleitung
- Probleme mit gefälschten amtlichen Urkunden
- Öffentlichkeitsarbeit und Transparenz im Kreistag
- Bauantrag für Hotel und Gastronomie
- Lehrermangel in der Region
- Gewerbegebiet Lichtenberg
- Gründelteich in Bretinig-Hauswalde
- Verkehrsverbünde und Fusion der Verkehrsunternehmen

Insgesamt nutzten 18 Besucher aus Arnsdorf, Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Pulsnitz, Radeberg, Steina und Wachau die Gelegenheit, mit Landrat Udo Witschas und den Bürgermeistern der Gemeinden ins Gespräch zu kommen. Vielen Dank dafür!



Busreisen • Flussreisen • Kreuzfahrten

Unsere neuen Reisekataloge für Herbst/Winter 2025/26 sind da - gleich anfordern!

IHR VORTEIL:
Bei allen Reisen **Transfer ab/an**
Haustür inklusive*
Im festgelegten PLZ-Bereich lt. Katalog

Leistungen bei unseren Flussreisen:
VOLLPENSION an Bord • **Transfer zum/vom Schiff** **NKLUSIVE** • **Getränke** an Bord von 8:00 bis 24:00 Uhr **IN-KLUSIVE** • „Komm mit“ Reisebegleiter an Bord • **Transfers und Ausflüge** mit unseren „Komm mit“-Reisebussen!



Jetzt noch **Wunschkabine** auf unserer Herbstreise sichern!

Von Passau nach Frankfurt

16.10. - 22.10.25

7 Tage mit **MS Lady Cristina******

Auf Donau und Main zu historischen Städten mit umfangreichen Ausflugsprogramm

Tag	Hafen / Ort	An	Ab
16.10.	Anreise nach Passau und Einschiffung	-	15:30
17.10.	Regensburg	08:00	16:00
18.10.	Fahrt auf dem Main-Donau-Kanal		
	Nürnberg	12:00	19:00
19.10.	Bamberg	07:00	13:00
20.10.	Würzburg	09:00	19:00
21.10.	Aschaffenburg	16:30	24:00
22.10.	Frankfurt - Ausschiffung und Rückreise		07:00



€ 50 Frühbucher-rabatt

2-Bett-Kabine mit Fenster ab **1.349**
2-Bett-Kabine mit franz. Balkon ab **1.549**

Adventsreise auf der Donau

18.12. - 22.12.25 5 Tage mit **MS Rousse Prestige******

Tag	Hafen / Ort	An	Ab	Auszug Landausflugsprogramm (fakultativ)
18.12.	Anreise nach Wien-Nussdorf und Einschiffung	-	20:00	Transfer zum Weihnachtsmarkt am Rathaus Wien Einschiffung ab 16:00 Uhr
19.12.	Dürnstein / Österreich	04:00	13:00	VM Führung Dürnstein und Krems
20.12.	Melk / Österreich	16:00	22:00	Abendlicher Bummel in Melk - individuell
21.12.	Linz / Österreich	08:00	22:00	VM Stadtbesichtigung NM Orgelkonzert inklusive
22.12.	Regensburg - Ausschiffung und Rückreise	07:30	-	Ausschiffung ab 09:00 Uhr - Stadtführung Regensburg nach der Ausschiffung inklusive

Eine Kurzreise zum Sonderpreis - ideal auch für „Neueinsteiger“!
2-Bett-Panoramafenster ab **649**
2-Bett-Kabine mit fr. Balkon ab **749**

5 Tage **Bayerischer Wald**
... herrliche Natur entdecken!
✓ Fahrt im **Komm mit** - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel ✓ 4x reichhaltiges Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü oder Buffet ✓ Stadtführung Regensburg ✓ Schifffahrt ab Passau ✓ Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
9.9.-13.9.25 ab **635**

5 Tage **Dahlienkorso in Holland**
... ist ein ganz besonderes Erlebnis
✓ Fahrt im **Komm mit** - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel ✓ 4x Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ Stadtführung Zutphen und Zwolle ✓ Eintritt Schloss He Loo ✓ Eintritt Pantropica ✓ Schifffahrt Giethoorn ✓ Eintritt und Sitzplatz Dahlienkorso
11.9.-15.9.25 ab **829**

5 Tage **Lago Maggiore**
Spätsommer an der „Perle Italiens“
✓ Fahrt im **Komm mit** - Reisebus ✓ 4x Übernachtung im Hotel direkt am See ✓ 4x erweitertes Frühstücksbuffet ✓ 4x Abendessen als 3-Gang-Menü ✓ Stadtführung Regensburg ✓ Bootsfahrt Insel Bella und Insel Pescatori ✓ Eintritt und Aufzug Kloster Santa Caterina ✓ Alle Ausflüge mit örtlicher Reiseleitung
15.9.-19.9.25 ab **645**



7 Tage **Mali Losinj - Trauminsel der Adria**
Glasklares Wasser • Pinienwälder • Natur pur
✓ Fahrt im **Komm mit** - Reisebus ✓ 6x Übernachtung, davon 2x in Österreich und 4x auf Mali Losinj im 4*Hotel ✓ 6x Abendessen als Buffet ✓ 6x Frühstücksbuffet ✓ Begrüßungsgetränk ✓ Freie Nutzung des Hallenbades und der Sauna ✓ Bademantel für die Dauer des Aufenthaltes ✓ Betreuung durch örtliche Reiseleitung ✓ Stadtführung Mali und Veli Losinj ✓ zusätzlich gebuchte Ausflüge werden mit örtlicher Reiseleitung durchgeführt ✓ Eintritt mediterraner Garten
13.10.-19.10.25 ab **799**



Andrè Rieu - Live in Wien
Die Walzerstadt im Dreiviertelakt
4 Tage **19.11. - 22.11.25**
Reisebeschreibung im neuen Katalog!

Fordern Sie unseren **neusten Reisekatalog 2025/26** gleich **telefonisch oder per mail** an!

Tagesfahrten • Advent • Weihnachten • Silvester • Reisen im Herbst und im Frühjahr 2026 • aktuelle Flussreisen im Herbst und die ersten Flussreisen im Frühjahr 2026 • Übersicht zahlreicher Rundreisen in 2026 und viele mehr ...



Kreuzfahrten nach Island, Grönland, zum Nordkap und zu den Fjorden in Norwegen, zu den Azoren, nach Schottland und England und in der Ostsee!

Unser **neuer Reisekatalog 2026** für alle Freunde der **Hochseekreuzfahrt!** Ausgewählte Reisen mit den Schiffen von Phoenix Reisen!
Jetzt gleich anfordern - **telefonisch oder per mail!**

Komm mit Dresden, Hans-Fromm-Str. 7
0351-859 94 90
Kottmar / EIBAU, Neueibauer Str. 19a
03586-78 18 18
www.komm-mit-reisen.eu
info@komm-mit-reisen.de

Gesundheit

ANZEIGE

So wird die Einschlafzeit kürzer als der Weg ins Bett

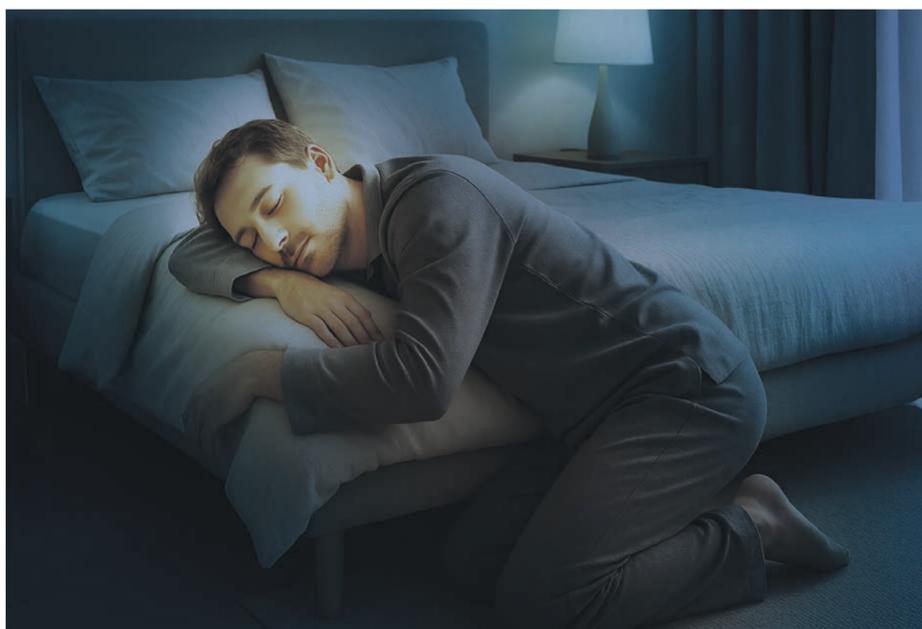
Schlafexperte bringt Megatrend mit neuem Magnesium PLUS nach Deutschland

Die Amerikaner machen es vor: Der Magnesium-Trend ist in aller Munde. Was viele hierzulande nicht wissen: Probleme im Schlaf können mit Magnesiummangel in Verbindung stehen. Logisch, dass nun auch zahllose Präparate auf den deutschen Markt schwimmen. Aber Vorsicht: Der Teufel steckt im Detail. Welches Präparat mit Magnesium dank einer speziellen Formel beim Einschlafen unterstützen kann, erfahren Sie hier.

Ob stressiger Alltag, Sorgen, schwierige Entscheidungen oder die Beziehung – welche Gründe Betroffene auch wachhalten, alle wünschen sich eine möglichst sanfte und zuverlässige Unterstützung, die den Körper nicht belastet und den natürlichen Schlaf-Rhythmus wieder ins Gleichgewicht bringt. Der neue Schlafentwurf aus den USA ist daher erstmal nicht verwunderlich. Statt auf Schlaftabletten setzen dort viele auf das Mineral Magnesium. Aber lässt sich auch wissenschaftlich ein Zusammenhang zwischen Schlaf und Magnesium-Versorgung herstellen?

Welche Rolle spielt Magnesium?

Magnesium ist an über 300 verschiedenen Vorgängen im menschlichen Körper beteiligt.



Vielen ist bekannt, dass Magnesium eine normale Muskelfunktion im Körper unterstützt.¹ Gerade Menschen, die im Schlaf durch Muskelkrämpfe gestört werden, sind auf eine ausreichende Magnesiumzufuhr angewiesen. Magnesium trägt auch zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei¹, indem es die Reizweiterleitung zwischen Nervenzellen fördert und an der Bildung von Neurotransmittern wie Serotonin und Melatonin beteiligt ist. Außerdem fördert Magnesium eine normale psychische Funktion.¹ Wenn der Körper un-

ter Stress viele Stresshormone wie Cortisol ausschüttet, führt dies zu schlechterem Schlaf. Wer regelmäßig unter Schlafproblemen leidet, sollte also seinen Magnesiumspiegel im Blick behalten.

Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Wer glaubt, ein einfaches Präparat aus dem Supermarkt könne die nächtliche Erholung nachhaltig fördern, greift meist

zur falschen Formel. Denn der Körper kann nicht jede Magnesiumverbindung gleich gut verwerten. Deshalb empfehlen Experten Magnesium-Komplexe – mehrere Magnesiumverbindungen, idealerweise ergänzt um Melatonin. Ein besonders wertvoller Baustein für den Abend ist z. B. Magnesiumbisglycinat. Es enthält die Aminosäure Glycin, die als „beruhigende Aminosäure“ gilt. Zudem ist diese Verbindung besonders hochwertig und besticht mit einer hohen Bioverfügbarkeit.

Die Formel macht den Unterschied

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Magnesiumformen ist eine wichtige Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues Power-Präparat – entwickelt von Baldriparan, dem Schlafexperten Nr. 1 für pflanzliche Schlafhil-

fen in deutschen Apotheken. Mit Baldriparan Magnesium PLUS hat der Schlafexperte den Megatrend aus den USA nach Deutschland geholt. Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. **Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.**² So wird das Power-Magnesium zum alltagstauglichen und wissenschaftlich fundierten Einschlafbeschleuniger, der unterstützt, ohne abhängig zu machen.

NEU IN DER APOTHEKE

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Magnesium PLUS
(PZN 19927389)

www.baldriparan.de



Baldriparan® Magnesium PLUS ist ein Nahrungsergänzungsmittel. • ¹Magnesium unterstützt die normale Muskelfunktion und trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems und der Psyche bei. • ²Melatonin trägt dazu bei, die Einschlafzeit zu verkürzen. • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden



Willkommen in deiner Welt



In Zusammenarbeit mit



Lara Weist
11.07.2025, 3240 g, 50 cm
Eltern: Maria Weist und Kay Krüger aus Mücka



Theo Föst
16.07.2025, 3650 g, 49 cm
Eltern: Lea und Eric Föst aus Radibor



Nicolas Antonius Sommer
21.07.2025, 3740 g, 50 cm
Eltern: Michelle Sommer und Thomas Noack aus Bautzen

Geburtsvorbereitungskurse
Geburtsvorbereitungskurse werden regelmäßig von unseren Hebammen angeboten, Informationen unter: Telefon (0 35 91) 3 63-2344

Infoabende 2025
am **3.9. / 5.11.**

Beginn 18.30 Uhr, Treffpunkt am KreisSaal unter Einhaltung der Hygieneregeln

Krankenhaus Bautzen
Frauen- und Kinderzentrum
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Am Stadtwall 3
02625 Bautzen

Telefon:
Entbindung (0 35 91) 3 63-2337
KreisSaal (0 35 91) 3 63-2344
E-Mail: info@oberlausitz-kliniken.de
www.oberlausitz-kliniken.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



15 Nov 2025 Messe- und Veranstaltungspark Löbau
Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 62,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de



Julia Lewandowski
22.07.2025, 3150 g, 49 cm
Eltern: Daria und Przemyslaw Lewandowski aus Bautzen



Thea Leni Röpke
22.07.2025, 3160 g, 49 cm
Eltern: Ina und Markus Röpke aus Bautzen



Luise Schicht
23.07.2025, 2820 g, 48 cm
Eltern: Theresa und Stephan Schicht aus Schirgiswalde



Miriam Ziegler
24.07.2025, 3270 g, 48 cm
Eltern: Corina und Thomas Ziegler aus Obergurig



Jannis Weise
25.07.2025, 4020 g, 51 cm
Eltern: Yvonne Petters und Christoph Weise aus Weißwasser



Neue Web-Seite geplant? Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- ✓ Konzepterstellung
- ✓ Professionelles Webdesign
- ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
- ✓ Suchmaschinenoptimierung
- ✓ Weiterführende Betreuung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

klinger.MEDIA

Mit Medien die Zukunft gestalten

klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/597556
E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de



Tagesfahrten

28.08.	Weinreise mit der „Sächsischen Gebietsweinkönigin 2014“	94,-€
30.08.	Prag - Moldauschiffahrt WIEDER VERFÜGBAR	84,-€
13.09.	Federweißerfest Schloss Wackerbarth	82,-€
20.09.	Hengstparade Moritzburg	88,-€
25.09.	Melnik – Böhmisches Weinbaugebiet	103,-€
26.09.	Tom-Pauls-Theater Pima - „Es war äimal“ mit Tom Pauls und Band	108,-€
08.10.	Zoo Leipzig	45,-€
11.10.	Zwiebelmarkt Weimar	51,-€
14.10.	Böhmische Glaskunst	93,-€
18.10.	„CAVALLUNA-Tor zur Anderswelt“ in der Sachsen Arena Riesa	ab 94,-€
25.10.	Radeberger Biertheater – „In 80 Tagen ums Haus“	105,-€
06.11.	Martinsganssen im Forsthaus Luchsburg in Ohorn	84,-€
15.11.	Märchenhaftes zum Martinstag	88,-€
28.11.	Wintertour Schloss Wackerbarth	84,-€
29.11./13.12.	Breslau Weihnachtsmarkt	47,-€
30.11.	Spreewaldweihnacht	104,-€
09.12.	Advent in der Sachsenklinik	91,-€
14.12.	HOLIDAY ON ICE – „New Show“ in Dresden	ab 131,-€
28.05.26	NEU! André Rieu Tour 2026 Leipzig	ab 153,-€

Mehrtagesfahrten

02.10.–06.10.25	Abschlussfahrt „Zu Besuch beim Bergdoktor“	ab 666,-€
02.10.–06.10.25	„Zeit auf eigene Faust“ am „Wilden Kaiser“	ab 529,-€
05.12.–07.12.25	Minikreuzfahrt nach Schweden mit Weihnachtsfeeling	ab 449,-€
30.12.25–02.01.26	Silvester in der Dreistadt – Polens maritime Perlen	ab 619,-€
24.01.26–31.01.26	Ski-Safari in Brixen/Südtirol	ab 879,-€
07.02.26–14.02.26	Ski-Safari in Villanders/Südtirol	ab 855,-€

... weitere interessante Reiseangebote finden Sie unter www.swilhelm-reisen.de

Omnibusbetrieb Siegfried Wilhelm - Bautzener Straße 44 - 02692 Ebendorfer
Tel. 03 59 38/58 30 - E-Mail: info@swilhelm-reisen.de - www.swilhelm-reisen.de



Wenn aus *Liebe*
Leben wird,
erhält das Glück
einen *Namen*.



Lia Link-Matke
27.07.2025, 3390 g, 48 cm
Eltern: Laura Link und Marek Matke aus Bautzen



Ivy Tanning
27.07.2025, 3500 g, 51 cm
Eltern: Rebekka und Christian Tanning aus Bautzen



Maria Haidar
28.07.2025, 3100 g, 50 cm
Eltern: Franziska und Moulham Haidar aus Bautzen



Ariana Noack
01.08.2025, 3800 g, 50 cm
Eltern: Anna-Maria Noack und Matthias Scholze aus Bautzen

KRESS
MODEZENTRUM

AB SOFORT BIS 14.08.2025

GROSSES SALE FINALE

ZUSÄTZLICH -20%

auf die bereits reduzierte Ware

Kress Modezentrum Bautzen
A4, Abfahrt Bautzen Ost

Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr Sa 9.00 - 18.00 Uhr

Follow us

Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

Kultur

Einmalige Konzertwoche holt Klassik-Stars in die Region

Region. Dem Oberlausitzer Kulturraum steht eine einmalige Konzertwoche bevor. Vom 15.-22. August 2025 gastieren international gefeierte Klassikstars in der Region. Historische Orte werden nun bereits zum vierten Mal zu Konzertsälen musikalischer Meister und Meisterwerke. Innerhalb der Festivalwoche präsentiert das Kammermusikfest Oberlausitz u.a. die Berliner Philharmoniker, die Dresdner Kapellsolisten, das Thüringer Bach Collegium, das Ensemble Polyharmonique, die Batzdorfer Hofkapelle, das Moritzburg Festival Orchester mit Dirigent Josep Caballé Domenech, das Grundmann-Quartett sowie die international gefeierten Solisten Nils Mönkemeyer (Viola), William Youn (Klavier), Florian Götz (Bariton), Serafina Jaffé (Harfe), Mira Wang (Violine), Gernot Süßmuth (Violine) und Alexander Hrustevich (Akkordeon).

Stammgäste reisen sogar aus anderen Bundesländern an.

Erstmals wird das Kammermusikfest in diesem Jahr mit dem KunstBUS Oberlausitz kooperieren, der innerhalb des Festivalzeitraums am Wochenende 16. und 17. August 2025 mit Linienbussen im Stundentakt die teilnehmenden Kunstorte Schloss Gröditz, Schloss Krobnitz, das Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf mit einer Sonderausstellung der Bautze Künstlerin Michaela Spank, das Völkerkundemuseum und den Gottesacker in Herrnhut sowie das Stadtmuseum Löbau anfahren wird.

Ein glanzvoller, musikalischer Höhepunkt wird das Debüt des berühmten Scharoun Ensembles der Berliner Philharmoniker, das seit 40 Jahren zu den profiliertesten Kammermusikformationen Deutschlands gehört. „Wir freuen uns, dass es erneut gelungen ist, ein abwechslungsreiches, hochkarätiges Festivalprogramm zu präsentieren.“

Mit neun Konzerten in vier Schlössern (Gröditz, Bad Muskau, Berthelsdorf und Königshain) und drei Kirchen (Baruth, Ebersbach und Zittau) erfreuen über 100 hochkarätige Musiker die Klassikliebhaber nicht nur aus der Oberlausitz. Das Kammermusikfest Oberlausitz ist mittlerweile weit über die Region hinaus bekannt,

Es ermöglicht auf der einen Seite ein Wiedersehen mit bekannten Künstlern, die unser Festival von Anfang an prägen. Zum anderen haben wir die Ehre, großartige Stars erstmals bei uns begrüßen zu dürfen. Vom Solo-Recital bis zum Orchesterkonzert bieten wir unserem Pu-



Zahlreiche namhafte Künstler werden für die Konzerte des Kammermusikfests Oberlausitz vom 15.08. bis 22.08.2025 erwartet. So auch die Musiker der Moritzburg Festival Akademie, die am 20. August in der Ev.-luth. Kirche Ebersbach auftreten. Foto: Oliver Killig

blikum vielseitige Konzertformate“, äußert sich Festivalintendant Dr. Hagen W. Lippe-Weißfeld erfreut.

Schüler erleben eine Stradivari-Geige hautnah

In der Ev.-luth. Kirche Ebersbach wird es am 20. August ein Kooperationskonzert mit dem Moritzburg Festival und dem

Leipziger Kammermusikfestival Con Spirito geben. Am Vormittag des Konzerttages wird Star-Geigerin Mira Wang aus New York, künstlerische Leiterin der Moritzburg Festival Akademie, die Schkola Oberland in Ebersbach-Neugersdorf besuchen, um dort mit Schülerinnen und Schülern zu diskutieren und ihnen Musik auf ihrer Stradivari-Geige zu präsentie-

ren. Am Konzertabend wird das 40-köpfige Moritzburg Festival Orchester unter der Leitung von Josep Caballé Domenech Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, Amadeus Mozart und Ludwig van Beethoven aufführen.

Alle Konzerte im Kurzüberblick:

Eröffnungskonzert: Freitag,

15. August, 18 Uhr, Ev.-luth. Kirche Baruth, Dresdner Kapellsolisten, Solistin: Serafina Jaffé (Harfe), Dirigent: Helmut Branny, Programm: Werke von W. A. Mozart, G. F. Händel, A. Vivaldi und G. Ph. Telemann

Open-Air-Familien-Konzert: Samstag, 16. August, 15 Uhr, Schlosspark Gröditz, Konzert der Bigband „Klangfarben“ Jonsdorf e.V. mit Musikschülern der Musikschulen Bautzen und Dreiländereck.

Sonntag, 17. August, 18 Uhr, Museum Kirche zum Heiligen Kreuz Zittau, Ensemble Polyharmonique und Batzdorfer Hofkapelle, Kooperationskonzert mit dem „Kommen und Gehen Festival“, Programm: Werke von Andreas Hammer-schmidt – Der Orpheus von Zittau.

Montag, 18. August, 18 Uhr, Schloss Königshain, Alexandr Hrustevich (Akkordeon), Programm: Werke von Bach, Vivaldi u.a.

Dienstag, 19. August, 18 Uhr, Schloss Bad Muskau, Grundmann-Quartett mit Ulrike Titze (Violine), Bettina Ihrig (Viola), Ulrike Becker (Violoncello), Eduard Wesly (Englischhorn) und Florian Götz (Bariton), Programm: Franz Schubert „Winterreise“

Mittwoch, 20. August, 18 Uhr, Ev.-luth. Kirche Ebers-

bach, Moritzburg Festival Orchester, Solistin: Mira Wang (Violine), Dirigent: Josep Caballé Domenech, Kooperationskonzert mit dem Moritzburg Festival und dem Leipziger Kammermusikfestival Con Spirito, Programm: Felix Mendelssohn Bartholdy, Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven

Donnerstag, 21. August, 18 Uhr, Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf, Kulturspeicher, Thüringer Bach Collegium, Leitung: Gernot Süßmuth (Violine), Programm: J.S. Bach: Doppelkonzert d-Moll & Triplekonzert a-Moll, A. Vivaldi: „Vier-Jahreszeiten“.

Abschlusskonzerte / „Lange Nacht der Musik“

Freitag, 22. August, 18 Uhr, Ev.-luth. Kirche Baruth, Scharoun Ensemble der Berliner Philharmoniker, Solisten: Nils Mönkemeyer (Viola), William Youn (Klavier), Programm: Joaquin Turina, W.A. Mozart, Franz Schubert

Freitag, 22. August, 21 Uhr, Ev.-luth. Kirche Baruth, Nils Mönkemeyer (Viola) und William Youn (Klavier), Programm: Werke von Robert Schumann & Johannes Brahms

Alle Infos zu den Künstlern, ihren Stücken und Tickets im Internet unter www.kammermusikfest-oberlausitz.de



Freie Kfz - Werkstatt S. Goerke

01917 Kamenz OT Hausdorf Waldweg 2a
Tel.: 035723 20531
0174-9203531
info@kfz-goerke.com

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
• 08:00 - 12:00 Uhr
• 13:00 - 17:00 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

www.kfz-goerke.com

unser roter bus

IHR FAIRER REISEPARTNER AUS KÖNIGSBRÜCK

Urlaubsreisen * inkl. Haustürtransfer und Boardservice (Auszug)

13.09. - 18.09.25	Lago Maggiore mit Mailand & Matterhorn	770 €
03.10. - 09.10.25	Mandarinernte in Kroatien	779 €
25.11. - 27.11.25	Unterirdischer Weihnachtsmarkt Holland	420 €
29.11. - 30.11.25	Glühweinduft in Breslau	190 €
12.12. - 14.12.25	André Rieu LIVE in Maastricht inkl. Karte PK3	508 €
29.12. - 02.01.26	Neujahrsgriße aus den Niederlanden	720 €
12.02. - 17.02.26	Zitronenfest Menton & Frühlingserwachen	680 €

Besondere Momente erleben * inklusive Karte

25.10.25	Musical Romeo & Julia – Liebe ist alles	ab 138 €
25.10. + 08.11.25	BLINDED by DELIGHT – NEUE GRAND SHOW im Friedrichstadtpalast Berlin	ab 99 €
08.11.25	Berlin Tattoo 2025	ab 112 €

Raus aus dem Alltag (Auszug)

30.09.25	Rund um den Kürbis in Klaietow inkl. Eintritt	49 €
29.10.25	Erdschweinessen in Oberwiesenthal	75 €
02.11.25	Martinsgans-Essen auf dem Schwarzenberg	80 €
15.11.25	Pfefferkuchenmarkt Schloss Lomnitz	45 €
01.12.25	Advent ins Blaue – „Ente aus dem Ofenrohr“	75 €
04.12.25	Potsdamer Weihnachtszauber	49 €
05.12.25	Glühweinduft in Breslau oder Besuch Weihnachtsmarkt	ab 45 €
06.12.25	Advent in Prag oder Besuch Weihnachtsmarkt	ab 45 €

Preise pro Person

Wir freuen uns, Sie bald bei uns an Bord begrüßen zu dürfen!

Veranstalter:
Unser Roter Bus GmbH
Markt 7 | 01936 Königsbrück
Alle Angebote unter www.urb-touristik.de

Einfach QR-Code scannen und Traumreise finden!

BUCHUNG & SERVICE (035795) 36 1676

Kamenz. Vom 22. bis 28. August gilt wieder der Ausnahmezustand in der Lessingstadt und sowohl die Kamenzener als auch ihre Gäste feiern das beliebte Schul- und Heimatfest. Den Kern des Festprogramms bilden die Forstfestumzüge, bei denen sich in den vergangenen Jahren über 1.700 Schüler aus den Kamenzener Schulen in einem fast zwei Kilometer langem „Auszug“ und „Einzug“ aus der festlich geschmückten Stadt in Richtung Forst bewegen. Für dieses Jahr haben sich laut Odette Künstler von der Stadtverwaltung sogar etwa 1.800 Schülerinnen und Schüler angemeldet, was einen neuen Rekord verspricht.

„Die ständig wachsende Teilnehmerzahl zeugt von der Verbundenheit der älteren Schüler mit dieser Tradition, an der sie auch nach der 8. Klasse noch teilhaben möchten“, erklärt Oberbürgermeister Roland Dantz, der auch als Vorsitzender des Festkomitees fungiert. Alle Teilnehmer sind ganz in Weiß gekleidet und tragen wunderschön gestaltete Blumenelemente und Fahnen. Wenn sich alle Teilnehmer auf dem Marktplatz versammelt haben, wirken die zahlreichen Blumen wie ein riesiges Blütenmeer.

Musikalische Unterstützung gibt es dabei von mehreren Spielmannszügen und Bläserorchestern. Das gemeinsame Singen der traditionellen Heimatlieder auf dem Schulplatz und dem Kamenzener Marktplatz bringt dabei die Liebe zur Heimat und zu Kamenz zum Ausdruck und fasziniert alle Gäste. Die Bewohner der Innenstadt schmücken ihre Häuser mit Ranken, Wimpelketten und Blumenkränzen.

Die bekannteste Legende um den Ursprung der Schüler-Auszüge besagt, dass 1432 die Hussiten die Stadt bedrohten. Sie hatten ihr Lager in der Nähe des Kamenzener Forstes errichtet und forderten angeblich von den Stadtvätern ein hohes Lösegeld. Die Kamenzener Einwohner konnten diese Summe jedoch nicht aufbringen und schickten in ihrer Verzweiflung all ihre Kinder in weißer Kleidung in das Hussitenlager. Vom Anblick der Kinder gerührt, verschonten die Hussiten die Stadt, worauf die Kinder wieder in die Stadt einzogen.

Die heutige Gestaltung folgt der 1845 von Schuldirektor Dr. Leuner festgeschriebenen Festordnung.

Die Programmfolge 2025 sieht zudem wieder viele weitere Veranstaltungshöhepunkte vor und ist mit den Spielen im Forst, dem Schauturnen, dem beliebten Höhenfeuerwerk am Mittwoch, viel Musik in den Festzelten, zahlreichen tollen Fahrgeschäften und Attraktionen auf dem Rummel und vielem mehr gespickt. Mehr als 70 Schausteller haben sich laut Odette Künstler für dieses Jahr angekündigt.

Im Rahmen der Forstfestwoche – genauer am Freitag – wird die neue Kamenzener Blütenkönigin Lucie I. ihr Amt antreten. Sieben Kamenzenerinnen im Alter zwischen 17 und 40 Jahren hatten sich darum beworben. Für die musikalische Untermauerung an diesem Tag, der ursprünglich nicht zur Forstfestwoche gehörte, zeichnen die Bläserorchester der Lessingstadt und der Partnerstadt Kolin gemeinsam mit dem Männergesangsverein Jesau verantwortlich. Für das traditionelle sorbische Element sorgt die Kapelle Horjany. Im Rahmen des Forstfestes treffen sich auch wieder die Schützenvereine der Westlausitz.

Zur Eintrittskontrolle auf dem Festgelände im Forst werden Kontrollarmbänder verwendet. Nur das gültige Armband berechtigt zum Besuch des Forstfestgeländes. Das bei Liebhabern begehrte Festabzeichen kann mit neuer Gestaltung als Sammlerstück in der Kamenz-Information und an den Kassen im Kamenzener Forst erworben werden. Es hat jedoch keine Gültigkeit für den Eintritt! Der Zugang aus Richtung Christian-Weißmantel-Straße erfolgt über den 2022 neu errichteten Weg, der hinter dem Basketball-Platz beginnt. Eine entsprechende Beschilderung wird die Gäste ausreichend über den Verlauf der neuen Zuwegung informieren. Näheres zu Programm und Service gibt es im Forstfestheft sowie im Internet unter www.forstfest-kamenz.de.

22.-28. AUGUST 2025

Maklerbüro Haufe
-Immobilien-
Beratung-Verkauf-Vermittlung seit 1994

Großmannstr. 4
01900 Großbröhrsdorf
☎ 03 59 52 / 482 58
☎ 03 59 52 / 469 33
☐ 01723523310
✉ haufeja@gmx.de
www.maklerbuero-haufe.de

Lackschaden? Dann gleich zu uns.

Ihr AUTO LACK-DOKTOR

Die Meisterwerkstatt für faire Karosserie- & Lackreparaturen
DORFANGER 6 • 01936 NEUKIRCH OT KOITZSCH • TEL.: 0 35 795 - 28 91 65

Unsere regionalen Sonderthemen ...

... sind das ideale Umfeld für Ihre Anzeige!

- hohe Beachtung
- zuverlässig zugestellt

Ihre Ansprechpartner:
Andrea Bauer: 03591 / 48 17-21
Andrea.Bauer@LN-Verlag.de

OBERLAUSITZER KURIER